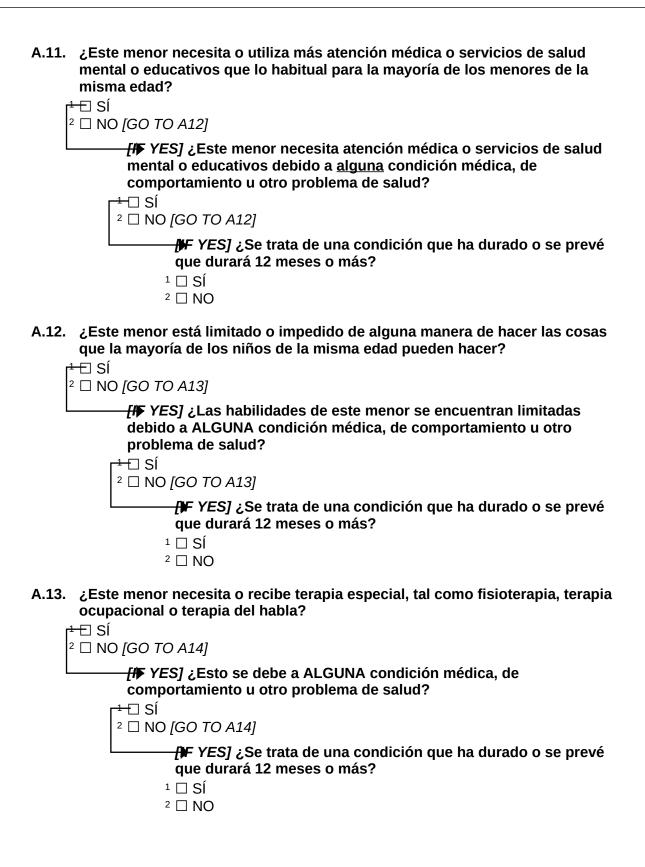
MCH Jurisdictional Survey Instrument USVI- Spanish						
CASE ID:						
Declaración pública obligatoria : Ningún organismo podrá realizar ni patrocinar una recolección de información, y ninguna persona estará obligada a responder a ella, salvo que incluya un número de control de OMB actualmente válido. El número de control de OMB para este proyecto es XYZ. La carga de divulgación pública para esta recolección de información se estima en un promedio de 45 minutos por respuesta, incluyendo el tiempo para revisar las instrucciones, buscar las fuentes de datos existentes y completar y revisar la recolección de información. Envíe sus comentarios respecto de la presente estimación de carga o cualquier otro aspecto de esta recolección, incluyendo sugerencias para reducir la carga, a HRSA Reports Clearance Officer, 5600 Fishers Lane, Room 14N39, Rockville, Maryland, 20857.						
Número de control de OMB: Fecha de caducidad:						
Section A. Cuestionario de selección						
A.1. ¿Hay menores de 0-17 años que vivan en este hogar? ¹ □ NO [IF NO, STOP HERE. THIS IS THE END OF THE SURVEY] ² □ SÍ						
A.2. ¿Cuántos menores de 0-17 años viven en este hogar? NÚMERO DE MENORES QUE VIVEN O PERMANECEN EN ESTA DIRECCIÓN						
A.3. ¿Cuál es el idioma principal hablado en el hogar? ¹ □ INGLÉS ² □ ESPAÑOL ³ □ OTRO IDIOMA, FAVOR ESPECIFICAR						
Responda las preguntas restantes para cada uno dirección.						
Comience por <u>el de menos edad</u> ; a quien llamaremos "Menor 1" y continúe con el que le sigue, hasta haber respondido las preguntas para todos los menores que viven o permanecen habitualmente en esta dirección.						
A.4. MENOR 1						
¿Cuál es el primer nombre, las iniciales o el apodo de este menor?						
A.5. ¿El menor es de origen hispano, latino o español? ¹ □ No, no es de origen hispano, latino o español ² □ Sí, mexicano, mexicano estadounidense, chicano						

³ □ Sí, puertorriqueño

 5 \square Sí, otro origen hispano, latino o español, favor especificar

⁴ □ Sí, cubano

A.6.	¿Cı	uál es la raza de este menor? <i>ELIJA UNA C</i>	D MAS.
		¹ □ BLANCO	8 ☐ COREANO
		² □ NEGRO O	9 ☐ VIETNAMITA
		AFROESTADOUNIDENSE	10 □ OTRO ASIÁTICO, <i>FAVOR</i>
		³ □ INDÍGENA	ESPECIFICAR
		ESTADOUNIDENSE O NATIVO	
		DE ALASKA	
		⁴ □ INDÍGENA ASIÁTICO, <i>FAVOR</i>	¹¹ ☐ NATIVO DE HAWÁI
		ESPECIFICAR	12 ☐ GUAMANIAN OR CHAMORRO
			13 ☐ SAMOANO
		5 CHINO	14 ☐ OTRAS ISLAS DEL PACÍFICO,
		6 ☐ FILIPINO	FAVOR ESPECIFICAR
		7 □ JAPONÉS	
		- 0/11 O1420	
	A.7.	¿Cuál es el sexo del menor?	
		¹ ☐ MASCULINO	
		² ☐ FEMENINO	
	A.8.	¿Cuántos años tiene este menor? Si el	menor tiene menos de un mes de
		edad, redondear la edad en meses a 1.	
		MESES (O)	
			ADS OLD CO TO 410
		IF THIS CHILD IS YOUNGER THAN 4 YE	ARS OLD, GO TO AIU.
	A.9.	PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla espai	ňol este menor?
		ALL OTHER JURISDICTIONS: ¿Cuán bio	
		_	en nabia ingles este menoi?
		¹ ☐ Muy bien	
		² ☐ Bien	
		 3 □ No muy bien 4 □ Nada en absoluto 	
		4 □ Nada en absoluto	
	Δ 10	. ¿ <u>Actualmente</u> este menor necesita o us	sa medicamentos recetados nor un
	71.10	médico que no sean vitaminas?	sa medicamentos recetados por un
		r±E SÍ	
		2 □ NO [GO TO A11]	
			edicamentos recetados debido a
		•	omportamiento u otro problema de
		salud?	
		r⁴□ sí	
		² □ NO [GO TO A11]	
		₩ YES1 ¿Se trata de una	condición que ha durado o se prevé
		que durará 12 meses o ma	
		¹ □ SÍ	
		2 □ NO	
		•	



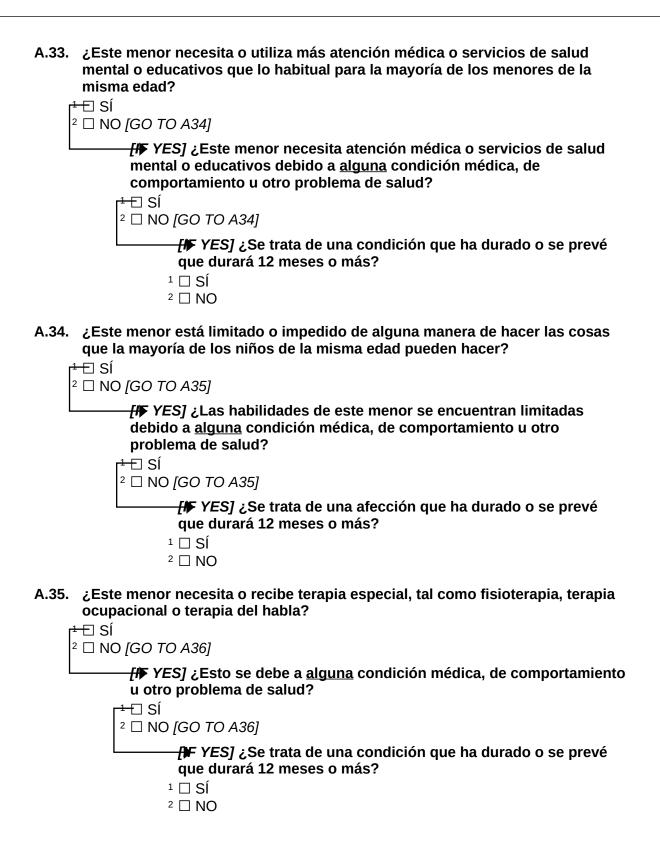
A.14. ¿Tiene este menor algún tipo de problema emocional, de desarrollo o de comportamiento para el que necesite tratamiento o consejería?					
r [±]					
**ES] ¿Su problema emocional, del desarrollo o del comportamiento ha durado o se prevé que durará 12 meses o más? 1 □ SÍ 2 □ NO					
IF RESPONDENT HAS ANOTHER CHILD, CONTINUE WITH A15. ELSE CONTINUE WITH SECTION B.					
A.15. MENOR 2					
¿Cuál es el primer nombre, las iniciales o el apodo de este menor?.					
A.16. ¿El menor es de origen hispano, latino o español? ¹ □ No, no es de origen hispano, latino o español ² □ Sí, mexicano, mexicano estadounidense, chicano ³ □ Sí, puertorriqueño ⁴ □ Sí, cubano ⁵ □ Sí, otro origen hispano, latino o español, favor especificar					
A.17. ¿Cuál es la raza de este menor? ELIJA UNA O MÁS. ¹ □ BLANCO ² □ NEGRO O 9 □ VIETNAMITA					
AFROESTADOUNIDENSE 10 □ OTRO ASIÁTICO, FAVOR SPECIFICAR ESTADOUNIDENSE O NATIVO DE ALASKA					
⁴ □ INDÍGENA ASIÁTICO, <i>FAVOR ESPECIFICAR</i> ¹¹ □ NATIVO DE HAWÁI ¹² □ GUAMANIAN OR CHAMORRO ¹³ □ SAMOANO ¹⁴ □ OTRAS ISLAS DEL PACÍFICO,					
5 ☐ CHINO 6 ☐ FILIPINO 7 ☐ JAPONÉS FAVOR ESPECIFICAR CHINO FAVOR ESPECIFICAR CHINO FAVOR ESPECIFICAR					
A.18. ¿Cuál es el sexo del menor? 1					
A.19. ¿Cuántos años tiene este menor? Si el menor tiene menos de un mes de edad, redondear la edad en meses a 1. AÑOS (O) MESES					
IF THIS CHILD IS YOUNGER THAN 4 YEARS OLD, GO TO A21.					

A.20.). PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla español este menor?					
	ALL OTHER JURISDICTIONS: ¿Cuán bien habla inglés este menor? ¹ □ Muy bien ² □ Bien ³ □ No muy bien ⁴ □ Nada en absoluto					
	¿Actualmente este menor necesita o usa este menor <u>actualmente</u> medicamentos recetados por un médico que no sean vitaminas? 1					
	² □ NO [GO TO A22]					
	[IF YES] ¿Este menor necesita medicamentos recetados debido a alguna condición médica, de comportamiento u otro problema de salud? 1 SÍ					
	² □ NO [GO TO A22]					
	L F YES] ¿Se trata de una condición que ha durado o se prevé que durará 12 meses o más? 1 □ SÍ 2 □ NO					
	¿Este menor necesita o utiliza más atención médica o servicios de salud mental o educativos que lo habitual para la mayoría de los menores de la misma edad? 1 SÍ					
	² □ NO [GO TO A23]					
	#F YES] ¿Este menor necesita atención médica o servicios de salud mental o educativos debido a <u>alguna</u> condición médica, de comportamiento u otro problema de salud? □ SÍ					
	² □ NO [GO TO A23]					
	[► YES] ¿Se trata de una condición que ha durado o se prevé que durará 12 meses o más?					
	² □ NO					
	¿Este menor está limitado o impedido de alguna manera de hacer las cosas que la mayoría de los niños de la misma edad pueden hacer?					
	² □ NO [GO TO A24]					
	[IF YES] ¿Las habilidades de este menor se encuentran limitadas debido a <u>alguna</u> condición médica, de comportamiento u otro problema de salud? □ SÍ					
	² □ NO [GO TO A24]					
	[F YES] ¿Se trata de una condición que ha durado o se prevé que durará 12 meses o más? 1 □ SÍ 2 □ NO					

ocupacional o terapia del habla?
r [±]

1 □ SÍ 2 □ NO
A.25. ¿Tiene este menor algún tipo de problema emocional, de desarrollo o de comportamiento para el que necesite tratamiento o consejería?
² □ NO [GO TO A26]
 YES] ¿Su problema emocional, del desarrollo o del comportamiento ha durado o se prevé que durará 12 meses o más? □ SÍ □ NO
IF RESPONDENT HAS ANOTHER CHILD, CONTINUE WITH A26. ELSE CONTINUE
WITH SECTION B.
·
WITH SECTION B.
WITH SECTION B. A.26. MENOR 3
A.26. MENOR 3 ¿Cuál es el primer nombre, las iniciales o el apodo de este menor? A.27. ¿El menor es de origen hispano, latino o español?
A.26. MENOR 3 ¿Cuál es el primer nombre, las iniciales o el apodo de este menor?
A.26. MENOR 3 ¿Cuál es el primer nombre, las iniciales o el apodo de este menor? A.27. ¿El menor es de origen hispano, latino o español? 1 □ No, no es de origen hispano, latino o español 2 □ Sí, mexicano, mexicano estadounidense, chicano 3 □ Sí, puertorriqueño
A.26. MENOR 3 ¿Cuál es el primer nombre, las iniciales o el apodo de este menor? A.27. ¿El menor es de origen hispano, latino o español? ¹ □ No, no es de origen hispano, latino o español ² □ Sí, mexicano, mexicano estadounidense, chicano ³ □ Sí, puertorriqueño ⁴ □ Sí, cubano
A.26. MENOR 3 ¿Cuál es el primer nombre, las iniciales o el apodo de este menor? A.27. ¿El menor es de origen hispano, latino o español? ¹ □ No, no es de origen hispano, latino o español ² □ Sí, mexicano, mexicano estadounidense, chicano ³ □ Sí, puertorriqueño ⁴ □ Sí, cubano
A.26. MENOR 3 ¿Cuál es el primer nombre, las iniciales o el apodo de este menor? A.27. ¿El menor es de origen hispano, latino o español? ¹ □ No, no es de origen hispano, latino o español ² □ Sí, mexicano, mexicano estadounidense, chicano ³ □ Sí, puertorriqueño ⁴ □ Sí, cubano

A.28. ¿Cuál es la raza de este menor? <i>ELIJA UNA O M</i> ÁS.						
¹ ☐ BLANCO	8 ☐ COREANO					
² □ NEGRO O	⁹ □ VIETNAMITA					
AFROESTADOUNIDENSE	¹⁰ □ OTRO ASIÁTICO, <i>FAVOR</i>					
³ □ INDÍGENA	ESPECIFICAR					
ESTADOUNIDENSE O NATIVO						
DE ALASKA	11 NATIVO DE HAWÁI					
⁴ □ INDÍGENA ASIÁTICO, <i>FAVOR</i>	12 ☐ GUAMANIAN OR CHAMORRO					
ESPECIFICAR	13 ☐ SAMOANO					
	14 ☐ OTRAS ISLAS DEL PACÍFICO,					
5 CHINO	FAVOR ESPECIFICAR					
⁶ ☐ FILIPINO						
⁷ □ JAPONÉS						
A.29. ¿Cuál es el sexo del menor? 1						
A.30. ¿Cuántos años tiene este menor? Si el r edad, redondear la edad en meses a 1.	nenor tiene menos de un mes de					
AÑOS (O) MESES						
ANOS (O) MESES						
IF THIS CHILD IS YOUNGER THAN 4 YEARS OLD, GO TO A32.						
IF THIS CHILD IS YOUNGER THAN 4 YE	ARS OLD, GO TO A32.					
IF THIS CHILD IS YOUNGER THAN 4 YE. A.31. PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla españ						
A.31. PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla españ	ol este menor?					
A.31. PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla españ ALL OTHER JURISDICTIONS: ¿Cuán bie	ol este menor?					
A.31. PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla españ ALL OTHER JURISDICTIONS: ¿Cuán bie 1 Muy bien	ol este menor?					
A.31. PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla españ ALL OTHER JURISDICTIONS: ¿Cuán bie 1	ol este menor?					
A.31. PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla españ ALL OTHER JURISDICTIONS: ¿Cuán bien 1	ol este menor?					
A.31. PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla españ ALL OTHER JURISDICTIONS: ¿Cuán bie 1	ol este menor?					
A.31. PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla españ ALL OTHER JURISDICTIONS: ¿Cuán bie 1	ol este menor? en habla inglés este menor?					
A.31. PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla españ ALL OTHER JURISDICTIONS: ¿Cuán bie 1	ol este menor? en habla inglés este menor?					
A.31. PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla españ ALL OTHER JURISDICTIONS: ¿Cuán bie 1	en habla inglés este menor? en medicamentos recetados por un					
A.31. PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla españ ALL OTHER JURISDICTIONS: ¿Cuán bie 1	en habla inglés este menor? e medicamentos recetados por un edicamentos recetados debido a					
A.31. PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla españ ALL OTHER JURISDICTIONS: ¿Cuán bie 1	en habla inglés este menor? e medicamentos recetados por un edicamentos recetados debido a					
A.31. PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla españ ALL OTHER JURISDICTIONS: ¿Cuán bien 1	en habla inglés este menor? e medicamentos recetados por un edicamentos recetados debido a					
A.31. PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla españ ALL OTHER JURISDICTIONS: ¿Cuán bien 1	en habla inglés este menor? e medicamentos recetados por un edicamentos recetados debido a					
A.31. PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla españ ALL OTHER JURISDICTIONS: ¿Cuán bien Muy bien Bien No bien Nada en absoluto Nada en absoluto A.32. ¿Necesita o usa este menor actualmente médico que no sean vitaminas? SÍ NO [GO TO A33] FF YES] ¿Este menor necesita malguna condición médica, de consalud? NO [GO TO A33] NO [GO TO A33] NO [GO TO A33]	en habla inglés este menor? e medicamentos recetados por un edicamentos recetados debido a nportamiento u otro problema de					
A.31. PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla españ ALL OTHER JURISDICTIONS: ¿Cuán bien Muy bien Bien No bien Nada en absoluto A.32. ¿Necesita o usa este menor actualmente médico que no sean vitaminas? SÍ NO [GO TO A33] YES] ¿Este menor necesita malguna condición médica, de consalud? NO [GO TO A33] NO [GO TO A33] NO [GO TO A33] SÍ NO [GO TO A33] SÍ NO [GO TO A33] SÍ Sí	en habla inglés este menor? en medicamentos recetados por un edicamentos recetados debido a aportamiento u otro problema de					
A.31. PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla españ ALL OTHER JURISDICTIONS: ¿Cuán bien Muy bien Bien No bien Nada en absoluto A.32. ¿Necesita o usa este menor actualmento médico que no sean vitaminas? SÍ NO [GO TO A33] FF YES] ¿Este menor necesita malguna condición médica, de consalud? SÍ NO [GO TO A33] FF YES] ¿Se trata de una eque durará 12 meses o más	en habla inglés este menor? en medicamentos recetados por un edicamentos recetados debido a aportamiento u otro problema de					
A.31. PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla españ ALL OTHER JURISDICTIONS: ¿Cuán bien Muy bien Bien No bien Nada en absoluto A.32. ¿Necesita o usa este menor actualmente médico que no sean vitaminas? Sí	en habla inglés este menor? en medicamentos recetados por un edicamentos recetados debido a aportamiento u otro problema de					
A.31. PUERTO RICO: ¿Cuán bien habla españ ALL OTHER JURISDICTIONS: ¿Cuán bien Muy bien Bien No bien Nada en absoluto A.32. ¿Necesita o usa este menor actualmento médico que no sean vitaminas? SÍ NO [GO TO A33] FF YES] ¿Este menor necesita malguna condición médica, de consalud? SÍ NO [GO TO A33] FF YES] ¿Se trata de una eque durará 12 meses o más	en habla inglés este menor? en medicamentos recetados por un edicamentos recetados debido a aportamiento u otro problema de					



	36. ¿Tiene este menor algún tipo de problema emocional, del desarrollo o del comportamiento para el que necesite tratamiento o asesoría?						
	r±-□ SÍ ² □ NO [GO TO A37]						
Ĺ	[IF YES] ¿Su problema emocional, del desarrollo o del comportamiento ha durado o se prevee que durará 12 meses o más? 1 □ SÍ 2 □ NO						
	IF RESPONDENT HAS ANOTHER CHILD, CONTINUE WITH A37. ELSE CONTINUE WITH SECTION B.						
A.37.	MENOR 4						
	¿Cuál es el primer nombre, las iniciales o e	el apodo de este menor?					
1 2 3	A.38. ¿El menor es de origen hispano, latino o español? 1 □ No, no es de origen hispano, latino o español 2 □ Sí, mexicano, mexicano estadounidense, chicano 3 □ Sí, puertorriqueño 4 □ Sí, cubano 5 □ Sí, otro origen hispano, latino o español, favor especificar						
3 3 2	A.39. ¿Cuál es la raza de este menor? ELIJA UNA O MÁS. 1						
A.40. ¿Cuál es el sexo del menor? 1 MASCULINO 2 FEMENINO							
A.41.	A.41. ¿Cuántos años tiene este menor? Si el menor tiene menos de un mes de edad, redondear la edad en meses a 1.						
	IF THIS CHILD IS YOUNGER THAN 4 YEARS OLD, GO TO A43.						

A.42.	42. <i>PUERTO RICO:</i> ¿Cuán bien habla español este menor?					
	ALL OTHER JURISDICTIONS: ¿Cuán bien habla inglés este menor?					
	¹ ☐ Muy bien					
	² □ Bien ³ □ No bien					
	⁴ □ Nada en absoluto					
A.43.	¿Necesita o usa este menor <u>actualmente</u> medicamentos recetados por un médico que no sean vitaminas?					
	±					
	² □ NO [GO TO A44]					
•	—————————————————————————————————————					
	rt □ SÍ					
	² □ NO [GO TO A44]					
	L					
	¹ □ SÍ					
	² □ NO					
	¿Este menor necesita o utiliza más atención médica o servicios de salud mental o educativos que lo habitual para la mayoría de los menores de la misma edad? 1					
	² □ NO [GO TO A45]					
	**ES] ¿Este menor necesita atención médica o servicios de salud mental o educativos debido a <u>alguna</u> condición médica, de comportamiento u otro problema de salud?					
	r ¹ □ SÍ 2 □ NO [GO TO A45]					
	└────────────────────────────────────					
	¹ 🔲 SÍ					
	² □ NO					
	¿Este menor está limitado o impedido de alguna manera de hacer las cosas que la mayoría de los niños de la misma edad pueden hacer?					
	² □ NO [GO TO A46]					
	[IF YES] ¿Las habilidades de este menor se encuentran limitadas debido a <u>alguna</u> condición médica, de comportamiento u otro problema de salud? 1 SÍ					
	2 □ NO [GO TO A46]					
	[NF YES] ¿Se trata de una condición que ha durado o se prevé					
	que durará 12 meses o más?					
	¹ □ SÍ ² □ NO					

A.46. ¿Este menor necesita o recibe terapia especial, tal como fisioterapia, terapia ocupacional o terapia del habla?
· [¹-E] SÍ
² □ NO [GO TO A47]
└──── <i>[I</i> F YES] ¿Esto se debe a <u>alguna</u> condición médica, de comportamiento u otro problema de salud?
SÍ $^2 \square NO [GO TO A47]$
Se trata de una condición que ha durado o se prevé que durará 12 meses o más?
² □ NO
A.47. ¿Tiene este menor algún tipo de problema emocional, del desarrollo o del comportamiento para el que necesite tratamiento o asesoría?
² □ NO [GO TO A48]
 [IF YES] ¿Su problema emocional, del desarrollo o del comportamiento ha durado o se prevé que durará 12 meses o más? □ SÍ □ NO
IF THERE ARE NO OTHER CHILDREN, CONTINUE TO SECTION B.
IF THERE ARE MORE THAN FOUR CHILDREN 0-17 YEARS OLD WHO USUALLY LIVE OR STAY AT THIS ADDRESS, LIST THE AGE AND SEX FOR EACH. DO NOT REPEAT INFORMATION FOR CHILDREN ALREADY INCLUDED FOR CHILD 1 THROUGH CHILD 4.
A.48. MENOR 5
¿Cuál es el primer nombre, las iniciales o el apodo de este menor?
A 40 · Cuántos años tiono este monor?
A.49. ¿Cuántos años tiene este menor? AÑOS (O) MESES
A.50. ¿Cuál es el sexo del menor? 1
A.51. MENOR 6
¿Cuál es el primer nombre, las iniciales o el apodo de este menor?
A.52. ¿Cuántos años tiene este menor?
AÑOS (O) MESES

A.53. ¿Cuál es el sexo del menor? 1
A.54. MENOR 7
¿Cuál es el primer nombre, las iniciales o el apodo de este menor?
A.55. ¿Cuántos años tiene este menor? AÑOS (O) MESES
A.56. ¿Cuál es el sexo del menor? 1
A.57. MENOR 8
¿Cuál es el primer nombre, las iniciales o el apodo de este menor?
A.58. ¿Cuántos años tiene este menor? AÑOS (O) MESES
A.59. ¿Cuál es el sexo del menor? 1
A.60. MENOR 9
¿Cuál es el primer nombre, las iniciales o el apodo de este menor?
A.61. ¿Cuántos años tiene este menor? AÑOS (O) MESES
A.62. ¿Cuál es el sexo del menor?
¹ ☐ MASCULINO ² ☐ FEMENINO
A.63. MENOR 10
¿Cuál es el primer nombre, las iniciales o el apodo de este menor?
O
A CA - (Cuántos años tions acto marara
A.64. ¿Cuántos años tiene este menor? ———————————————————————————————————

¹ □ MA	I es el sexo del menor? ASCULINO MENINO				
	Section B. La salud de este menor				
Estas pregur del menor, in atención méd	unas preguntas de seguimiento para hacer acerca de [ntas recogerán información más detallada sobre diverso cluyendo su estado de salud, visitas a proveedores mé dica y cobertura de seguro de salud. Hemos elegido so mizar la cantidad de tiempo necesaria para completar la	os aspec dicos, c lo un me	ctos de la costos de enor por	a salud	
1 □ Ex 2 □ Mu 3 □ Bu 4 □ Re 5 □ Ma 77 □ NO	y buena ena gular la				
1	ny buena ena gular Ila MENOR NO TIENE DIENTES		frecuen	<u>te</u> o	
CIOIII	<u>ca</u> con alguno de los siguientes:	o í		uo o ć	PREFIERO NO
 B3a.	Respirar u otros problemas respiratorios (tales	SÍ		NO SÉ 77 □	RESPONDE
	como sibilancia o falta de aire)				
B3b.	Comer o tragar debido a una condición médica	1 🔲	2 🔲	77 🗌	99 🗌
B3c.	Digerir los alimentos, incluyendo problemas estomacales/intestinales, constipación o diarrea	1 🗌	2 🗌	77 🗆	99 🗌
B3d.	Dolor físico repetido o crónico, incluyendo dolores de cabeza u otros dolores de espalda o corporales.	1 🗆	2 🔲	77 🗌	99 🗌
B3e.	Uso de sus manos	1 🔲	2 🔲	77 🔲	99 🗌
B3f.	Coordinación o movimiento	¹	2 🔲	77 🔲	99 🗌
B3g.	Dolores de muelas/dientes	1 🗆	2 🔲	77 🗌	99 🗌
B3h.	Sangrado de encías	1 🗆	2 🔲	77 🗆	99 🗌
B3i.	Dientes con caries o deteriorados	1 🗆	2 🔲	77 🗌	99 🗌
В3ј.	Infecciones de oído	¹	2 🔲	77 🔲	99 🗌

A.69. [ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 0-5 YEARS OLD]

¿Tiene este menor alguno de los siguientes?

		SÍ	NO	NO SÉ	PREFIERO NO RESPONDER
B4a.	Sordera o problemas de audición	1 🔲	2 🔲	77 🔲	99 🔲
B4b.	Ceguera o problemas de la visión, aunque tenga espejuelos o lentes	1 🔲	2 🗌	77 🗆	99

A.70.	¿El médico u otro proveedor del salud alguna vez le ha dicho que el menor
	tiene alguno de los siguientes? De ser así, ¿tiene el menor esa condición
	actualmente?

					PREFIERO
		¿Alguna	¿Actualmente?	NO CÉ	NO
		vez?		77	
B5a.	Asma	1	¹ □ Yes	′′ ⊔	99
		Yes	² □ No		
		² □ No			
B5b.	Diabetes	1 🔲	¹ □ Yes	77 🔲	99 🔲
- •		Yes	² □ No		
		² □ No			
B5c.	Síndrome de Down	1 🗆	¹ □ Yes	77 🖂	99 🔲
DOC.	Siliulonie de Down	Yes	□ 163 ² □ No	ш	
		² □ No	- 🗆 INO		
			1		
B5d.	Dolores de cabeza frecuentes o intensos,	1 🗆	¹ □ Yes	77 🔲	99 🗌
	incluyendo migraña	Yes	² □ No		
		² □ No			
B5e.	Lesión cerebral, conmoción cerebral o lesión de	1 🔲	¹ □ Yes	77 🔲	99 🔲
	la cabeza	Yes	² □ No		_
		² □ No	10		
DEf	Anaiodad	1 🗆	¹ □ Yes	77 🔲	99 🔲
B5f.	Ansiedad			Ц	L
		Yes	² □ No		
		² □ No	_		
B5g.	Depresión	1 🔲	¹ □ Yes	77 🔲	99 🔲
	·	Yes	² □ No		
		² □ No			
B5h.	Autismo, ASD, Trastorno del espectro autista	1 🗆	¹ □ Yes	77 🔲	99 🗍
- 511.	(ASD, por sus siglas in inglés), trastorno de	Yes	² □ No		
	. ,	² □ No			
	Asperger o Trastorno generalizado del				
	desarrollo (PDD, por sus siglas en inglés)	1 —	1 —		
B5i.	Trastorno por Déficit de atención (ADD, por sus	1 🗆	¹ □ Yes	77 🔲	99 🔲
	siglas en inglés) o Trastorno por déficit de	Yes	² □ No		
	atención/hiperactividad (ADHD, por sus siglas	2 \square No			
	en inglés)				
B5j.	Retraso en el desarrollo	1 🗆	¹ □ Yes	77 🔲	99 🔲
- 0j.	TOTALO CITO GOLITOID	Yes	² □ No		_
		² □ No	□ INO		
D.C.'	Bucklames del ser de la		1 🗆 V	77 🖂	99 🔲
B5k.	Problemas del comportamiento o de conducta	1	¹ □ Yes	·· ⊔	L
		Yes	² □ No		
		² □ No			
B5I.	Discapacidad intelectual (también conocida	1 🔲	¹ □ Yes	77 🔲	99 🔲
	como retraso mental)	Yes	² □ No		
		² □ No	-		
B5m.	Trastorno del habla u otro trastorno del lenguaje	_	¹ □ Yes	77 🖂	99 🗍
DJIII.	Trastorno dei fiabla d'otto trastorno dei lenguaje	Yes	² □ No	Ц	
		² □ No	□ INO		
			1 - 1	77 —	99 —
B5n.	Discapacidad de aprendizaje		¹ □ Yes	77 🔲	99 🔲
		Yes	² □ No		
		2 \square No			
B5o.	Otra condición de salud mental	1 🔲	¹ □ Yes	77 🔲	99 🔲
	The second of the second secon	Yes	² □ No		_
		² □ No	10		

A.71. Durante los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia los problemas o condiciones de salud del menor afectaron su capacidad de hacer cosas que otros niños de su edad hacen? 1
 77 □ NO SÉ 99 □ PREFIERO NO RESPONDER
A.72. ¿En qué medida los problemas de salud o condiciones médicas del menor afectan su capacidad para hacer cosas?
 ¹ ☐ Muy poco ² ☐ Un poco ³ ☐ Muchísimo ¹ ☐ NO SÉ 99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER
A.73. [ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 6-17 YEARS OLD] ¿Un médico u otro proveedor del salud <u>alguna vez</u> le ha dicho que este menor tiene un Trastorno de abuso de sustancias? El trastorno de abuso o sustancias se produce cuando el consumo frecuente o continuo de alcoho
y/o drogas ha causado problemas de salud, discapacidad e incumplimiento de importantes responsabilidades en la escuela, el trabajo o el hogar.
r
YES] ¿tiene el menor esa condición <u>actualmente</u> ? 1 □ SÍ 2 □ NO [GO TO B9] 77 □ NO SÉ [GO TO B9] 99 □ PREFIERO NO RESPONDER [GO TO B9]
Leve Leve

A.74.	4. [ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 6-17 YEARS OLD]								
	¿Tiene este menor alguno de los siguientes?								
						PREFIERO NO			
			SÍ	NO	NO SÉ	RESPONDER			
	B9a.	Gran dificultad para concentrarse, recordar o tomar decisiones debido a una condición física, mental o emocional	1 🔲	2 🔲	77	99 🗌			
	B9b.	Gran dificultad para caminar o subir escaleras	1 🔲	2 🔲	⁷⁷ 🗆	99 🗌			
	B9c.	Dificultad para vestirse o bañarse	1 🔲	2 🔲	77 🗆	99 🗌			
	B9d.	Dificultad para hacer mandados solo como, por ejemplo, visitar un consultorio médico o hacer compras, debido a una condición física, mental o emocional	1 🗍	2 🗌	⁷⁷ 🗆	99 🗌			
	B9e.	Sordera o problemas de audición	1 🔲	2 🔲	⁷⁷ 🗆	99 🗌			
	B9f.	Ceguera o problemas de la visión, aunque lleve espejuelos o lentes	1 🗆	2	⁷⁷ 🗆	99 🗌			
A.75.	Un nئ tuvo	nédico u otro proveedor del salud alguna vez le ha 	dicho d	que el me	enor	PREFIERO			
	-		SÍ	NO	NO SÉ	NO RESPONDER			
	B10a.	enfermedad cardíaca reumática?	1 🔲	2 🔲	77 🔲	99 🗌			
	B10b.	fiebre reumática?	1 🗆	2 🔲	77 🔲	99 🗌			
	B10d.	impétigo (u otras infecciones de la piel)?	1 🔲	2 🔲	77 🔲	99 🗌			
	[IF YES A ENFERMEDAD CARDÍACA O FIEBRE REUMÁTICAS] ¿Toma algún medicamento para esta condición? SÍ 2 NO NO SÉ 99 PREFIERO NO RESPONDER FYES] ¿Toma medicamentos orales (píldoras) o recibe una inyección?								
	¹ ☐ MEDICAMENTOS ORALES (PÍLDORAS) [GO TO B11] ² ☐ INYECCIÓN [GO TO B11]								
		[I₱NO] ¿Por qué no? MARQUE TODAS LAS CORRESPONDAN. 1 □ No puedo costearlo. 2 □ No tengo transporte. 3 □ Nadie puede llevar a mi hijo(a) al hospital. 4 □ No es importante 5 □ OTRA RAZÓN: FAVOR ESPECIFICAR 77 99 □ PREFIERO NO RESPONDER	S QUE						

A.76. ¿Un médico u otro proveedor médico alguna vez le ha dicho que este menor tuvo problemas en la sangre, como leucemia, anemia o la enfermedad de células falciformes? Favor no incluir Rasgo drepanocítico.	
 [READ IF NECESSARY]: Los niños con anemia tienen problemas con la sangre que pueden hacer que se sientan muy cansados. □ SÍ □ NO □ NO □ NO SÉ □ PREFIERO NO RESPONDER 	
Ahora le haré algunas preguntas sobre la prevención de lesiones para su hijo(a).	
 A.77. ¿Usted o algún otro adulto que forme parte de la vida de su hijo habló con el niño sobre evitar la violencia o prevenir lesiones? Por ejemplo, los peligros de jugar en la calle, subir a árboles y nadar en el mar. 1 ☐ Sí, sobre evitar la violencia 2 ☐ Sí, sobre prevenir lesiones 3 ☐ Ambos 4 ☐ Ninguno 77 ☐ NO SÉ 99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER 	
A.78. ¿Acompaña a su hijo(a) en actividades al aire libre como nadar o jugar? 1	
A.79. [ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 6-17 YEARS OLD]	
Cuando su hijo(a) pasea en bicicleta, ¿con qué frecuencia usa casco? 1	
A.80. [ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 0-11 YEARS OLD]	
¿Con qué frecuencia su hijo(a) viaja en el asiento protector para niños (care sear) o asiento elevado (booster)? 1	

A.81.	[ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 0-11 YEARS OLD]
2 3 4 77	¿Dónde está ubicado el asiento protector de su hijo(a) en su automóvil? Pasajero delantero Detrás del pasajero delantero Detrás del conductor Medio del asiento trasero NO SÉ PREFIERO NO RESPONDER
A.82.	[ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 0-5 YEARS OLD]
2 77	¿Las vacunas de su hijo(a) están al día? C SÍ NO NO NO SÉ P REFIERO NO RESPONDER
	Section C. Este niño, cuando era bebé
1 2 77	¿Nació el niño más de 3 semanas antes de la fecha prevista para el parto? SÍ NO NO PONO SÉ PONO RESPONDER
77	¿Cuánto pesó al nacer? Responda en libras y onzas o en kilogramos y gramos. Proporcione un valor aproximado. [IF NEEDED, READ]: CON UN VALOR APROXIMADO BASTA. NO ES NECESARIO QUE SEA EXACTO . LIBRAS Y ONZAS KILOGRAMOS Y GRAMOS O NO SÉ PREFIERO NO RESPONDER
A.85.	¿Cuántos años tenía usted cuando nació este niño?

A.86. [ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 0-1 YEAR OLD]
¿Actualmente, en qué posición suele poner al bebé a dormir? 1 □ De costado o de lado 2 □ Boca arriba 3 □ Boca abajo 77 □ NO SÉ 99 □ PREFIERO NO RESPONDER
A.87. [ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 0-5 YEARS OLD. ELSE GO TO SECTION D]
¿Este niño <u>alguna vez</u> fue amamantado, lactado, o tomó leche materna? ¹ □ SÍ ² □ NO [GO TO C6] ⁷⁷ □ NO SÉ [GO TO C6] ⁹⁹ □ PREFIERO NO RESPONDER [GO TO C6]
[IF YES] ¿qué edad tenía el/la niño(a) cuando dejó de mamar, lactar, o tomar leche materna <u>por completo</u> ?
DÍAS (O)
SEMANAS (O)
MESES (O)
AÑOS
EL NIÑO/LA NIÑA AÚN TOMA LECHE MATERNA
77 □ NO SÉ 99 □ PREFIERO NO RESPONDER
A.88. ¿Qué edad tenía su hijo cuando le dio de comer por <u>primera</u> vez algo que no sea leche materna o fórmula? Eso incluye jugo, leche de vaca, agua azucarada, cereal o comida para bebés, o cualquier otra cosa que pueda haberle dado a su hijo, incluso agua.
DÍAS (O) SEMANAS (O) MESES AL NACER
MARQUE ESTA CASILLA SI EL BEBÉ NUNCA INGIRIÓ NADA QUE NO
FUERA LECHE MATERNA O FÓRMULA 77 □ NO SÉ
99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER

Section D. Servicios de atención médica

A.89.	otro profesional de la salud para el cuidado de niño enfermo, chequeos para el niño sano, chequeo preventino, exámenes físicos, hospitalizaciones o cualquier otro tipo de atención médica?
-	^{‡-} □ SÍ ² □ NO [GO TO D2] ⁷ □ NO SÉ [GO TO D2] ⁹ □ PREFIERO NO RESPONDER [GO TO D2]
	[IF YES] Durante los últimos 12 meses, ¿cuántas veces visitó este menor a un médico, enfermero u otro profesional del cuidado de la salud para un chequeo preventivo? El chequeo preventivo es cuando el niño no está enfermo o lesionado, tal como un exámen físico anual o para deporte, o una visita estando sano visita preventiva. 1 □ 0 VISITAS 2 □ 1 VISITA 3 □ 2 VISITAS O MÁS 77 □ NO SÉ
	99 PREFIERO NO RESPONDER
A.91.	¿Está preocupado por el peso de este niño? Sí, pesa demasiado Sí, pesa muy poco No, no estoy preocupado(a) NO SÉ PREFIERO NO RESPONDER ¿Cuál es la altura (medida) actual de ese niño? Sírvase proporcionar un valor aproximado. [IF NEEDED, READ]: CON UN VALOR APROXIMADO BASTA. NO ES NECESARIO QUE SEA EXACTO. PIES Y
A.92.	¿Cuánto pesa <u>en la actualidad</u> ese niño? Sírvase proporcionar un valor aproximado. [IF NEEDED, READ]: CON UN VALOR APROXIMADO BASTA. NO ES NECESARIO QUE SEA EXACTO .
	LIBRAS Y ONZAS KILOGRAMOS Y GRAMOS NO SÉ PREFIERO NO RESPONDER

Durante los últimos 12 del menor le pregunta			
comportamiento de es		or apromanaujo, a	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
□NO			
[™] NO SÉ ™ PREFIERO NO RESI	PONDER		

A.94. [ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 0-5 YEARS OLD]

[IF THIS CHILD IS YOUNGER THAN 9 MONTHS, GO TO D7]

<u>Durante los últimos 12 meses</u>, ¿un médico u otro proveedor del salud le pidió que usted u otro cuidador llenaran un cuestionario sobre inquietudes específicas u observaciones que usted pueda tener sobre el desarrollo, la comunicación o los comportamientos sociales de este menor? A veces, el médico del niño u otro proveedor del salud le pide a uno de los padres que haga esto en su casa o durante una visita del niño.

r¹-□ SÍ
² □ NO [GO TO D7]
77 □ NO SÉ [GO TO D7]
99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER [GO TO D7]
[HF THIS CHILD IS 9-23 MONTHS]
¿Preguntaba el cuestionario sobre sus inquietudes u observaciones acerca de: MARQUE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN.
 ¹ □ Cómo este menor habla o como hace sonidos del habla? ² □ Cómo este menor interactúa con usted y con los demás? ¹¹ □ NO SÉ
99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER
[IF THIS CHILD IS 2-5 YEARS]
¿Preguntaba el cuestionario sobre sus inquietudes u observaciones acerca de: MARQUE TODAS LAS QUE CORRESPONDAN.
1 \square Palabras y frases que este niño utiliza y entiende?
2 \square Cómo este menor se comporta y cómo se lleva con usted y los demás? 77 \square NO SÉ
99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER
A.95. ¿Hay algún lugar al que este menor <u>generalmente</u> va cuando está enfermo(a) o usted u otro cuidador necesitan consulta sobre su salud?
r ¹
PREFIERO NO RESPONDER
[f YES] ¿Dónde <u>suele</u> acudir ese niño ?
¹ □ Consultorio médico privado
2 \square Sala de emergencias de hospital
³ □ Departamento de pacientes ambulatorios de hospital
⁴ □ Clínica médica comunitaria, clínica comunitaria o clínica médica pública
 ⁵ □ Escuela (enfermería, oficina del entrenador deportivo) ⁶ □ Dispensario del pueblo
 ☐ Dispensano del pueblo ☐ Otro lugar, SÍRVASE ESPECIFICAR
_ 010 lagai, 0
77
99 PREFIERO NO RESPONDER

A.96.	¿Hay algún lugar al que este menor <u>generalmente</u> va cuando necesita atención preventiva de rutina, como un examen físico o un chequeo del niño
	sano?
;	E SÍ □ NO [IF CHILD IS 0-5 YEARS OLD, GO TO D9; ELSE IF CHILD 6-17 YEARS □ OLD, GO TO D10] □ NO SÉ □ PREFLERO NO RESPONDER
Ľ	
	[IF YES] ¿es el mismo lugar al que va cuando está enfermo(a)? ¹ □ SÍ ² □ NO
A.97.	¿En los últimos 12 meses, ¿este niño recibió a alguno de los siguientes tipos de atención o servicios médicos? Marque todo lo que corresponda. La medicina alternativa puede incluir acupuntura, atención quiropráctica, terapias de relajación, medicina herbaria tradicional y demás. Algunas terapias implican consultar a un proveedor de atención médica, mientras que otras puede practicarlas usted mismo. 1 □ Atención médica 2 □ Atención de la vista 3 □ Atención de los oídos 4 □ Atención dental u oral 5 □ Servicios de salud mental 6 □ Atención o tratamiento de medicina alternativa 7 □ Ninguno de ellos [GO TO D10] 99 □ PREFIERO NO RESPONDER [GO TO D10]
	[IF YES] ¿En qué tipo de lugar o lugares se examinó la vista de este niño? Marque todo lo que corresponda.
	 ¹ □ Consultorio de oculista u de otro especialista de la vista (oftalmólogo, optometrista) ² □ Consultorio privado de pediatra u otro médico
	⁹ □ Clínica médica comunitaria, clínica comunitaria o clínica médica pública ¹⁰ □ Escuela
	¹¹ □ Otro lugar, SÍRVASE ESPECIFICAR
A.98.	necesitó cuidado de la salud pero no lo recibió o el mismo no estaba disponible? Con cuidado de la salud, nos referimos a atención médica así como otros tipos de cuidados como atención dental, atención de la visión y servicios de salud mental.
]: 7	+□ SÍ ² □ NO [GO TO D12] 7 □ NO SÉ [GO TO D12] 9 □ PREFIERO NO RESPONDER [GO TO D12]
L	[l► YES] ¿Qué tipos de atención no recibió o no se ofrecían? Marque todo lo
	que corresponda.
	¹ ☐ Atención médica
	 ³ □ Atención dental u oral ⁴ □ Atención de la vista

		ō ☐ Atención de los oídos				
		© □ Servicios de salud mental © □ OTRO TIPO; <i>SÍRVASE ESPECIFICAR</i>				
A.99.		es de los siguientes contribuyeron para que este r ios de salud necesarios:	nenor n	o recibi	era	
						PREFIERO NO
	D11-	. Fata manay na aya alayibla naya laa aayisi aa	SÍ	NO 2 □	NO SÉ	RESPONDER
		¿Este menor no era elegible para los servicios? ¿Los servicios que este menor necesitaba no estaban disponibles en su área?	1 🗆	2 🗆	77 🗆	99 🔲
	D11c.	¿Hubo problemas para conseguir una cita cuando el menor la necesitó?	1 🔲	2 🔲	⁷⁷ 🗆	99 🗌
	D11d.	¿Hubo problemas para conseguir transporte o el cuidado infantil?	1 🔲	2 🔲	⁷⁷ 🗌	99 🗌
	D11e.	¿El consultorio (del médico/de la clínica) no estaba abierto cuando este menor necesitó atención?	1 🔲	2 🗌	77 🗌	99 🗌
	D11f.	¿Hubo problemas relacionadas con el costo?	1 🔲	2 🔲	77 🔲	99 🗌
	⁷ □ NO ⁹ □ PRI	SÉ EFIERO NO RESPONDER				
	<u> </u>	ection E. Experiencia con los proveedores médicos de	este me	nor		
	perso profes histor espec	una o más personas que usted considere el médic nal de este menor? Un médico o enfermero(a) pers sional médico que conoce bien al menor y está fan ial de salud. Puede ser un médico general, un pedi ialista, un(a) enfermero(a) practicante o un asisten UNA PERSONA MÁS DE UNA PERSONA	sonal es niliariza iatra, ur	s un do con s n médico	su	•
	médic 1 □ SÍ 2 □ NO 7 □ NO 9 □ PRI	te los últimos 12 meses, ¿necesitó este menor un co o para algún servicio? [GO TO E3] SÉ EFIERO NO RESPONDER [IF YES] ¿cuán difícil fue conseguir los referidos?		o para al	lgún	

A.103. [ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS ONLY IF THIS CHILD HAD A HEALTH CARE VISIT IN THE PAST 12 MONTHS. OTHERWISE, GO TO E4.]

<u>Durante los últimos 12 meses</u>, ¿con qué frecuencia los médicos u otros proveedores médicos del menor:

E3a.		Siempre	Generalmente	A veces	Nunca	NO SÉ	PREFIERO NO RESPONDER
∟Ja.	dedicaron suficiente tiempo a este menor?	1 🗌	2 🗆	3 🔲	4 🔲	77 🗌	99 🗌
E3b.	prestaron atención a lo que usted tenía que decir?	1 🗌	² □	3 🔲	4 🔲	77 🗌	99 🗌
E3c.	demostraron ser sensibles a los valores y las costumbres de su familia?	1 🗆	2 🗌	3 🗌	4 🗆	⁷⁷ 🗆	99 🗌
E3d.	respondieron a las preguntas que usted tenia sobre este menor?	1 🔲	2 🗆	3 🗍	4 🗆	⁷⁷ □	99 🗌
E3e.	hicieron que se sintiera partícipe del cuidado de este menor?	1 🗍	2 🗌	3 🗍	4 🗍	⁷⁷ 🗆	99 🗌
difere	uien le ayuda a coordin entes médicos o servic o VISITÓ A MÁS DE UN ES [GO TO E7]	ios que ι	ıtiliza?		•		
	nte los últimos 12 mese onal para coordinar la a						
adicio médio 1 ²⁻ El SÍ	cos o servicios que util		de este men	о. ро. ра	110 40 103 (merenies	

mé 1	general, ¿cuán satisfecho(a) está usted con la comur dicos y otros proveedores médicos de este menor? Muy satisfecho(a) Jn poco satisfecho(a) Jn poco insatisfecho(a) Muy insatisfecho(a) NO SÉ PREFIERO NO RESPONDER	nicación	entre lo	os	
A.107. [O	NLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 12-17 YEARS O	LD]			
SO	guno de los médicos u otros proveedores médicos do a niños? SÍ NO [GO TO E8] NO SÉ PREFIERO NO RESPONDER [IF YES] ¿han conversado con usted sobre en algomenor a ver a médicos u otros proveedores médiadultos? 1 SÍ 3 NO 77 NO SÉ 99 PREFIERO NO RESPONDER NLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 12-17 YEARS Of médico u otro proveedor del salud de este menor ha ivamente con este menor para:	jún mon cos que DLD]	nento lle tratan a	evar al	
				,	PREFIER(NO
E8	a. pensar y planear para su futuro. Por ejemplo, tomarse el tiempo para discutir planes futuros relacionados con la educación, el trabajo, las relaciones y el desarrollo de habilidades para la vida independiente?	SÍ ¹□	NO 2 □	NO SÉ 77 □	99
E8	•	¹	2 🗆	77 🗌	99 🗌
E8	c. adquirir habilidades para manejar su salud y su atención médica. Por ejemplo, comprender las necesidades de salud actuales, saber qué hacer en una emergencia médica, o tomar medicamentos que necesite?	1 🗆	2 🗌	⁷⁷ 🗆	99
E8	d. comprender los cambios en la atención médica que ocurren a la edad de 18 años. Por ejemplo, ¿al comprender los cambios en la privacidad, el consentimiento, el acceso a la información o la toma de decisiones?	1 🗆	2 🗌	⁷⁷ 🗌	99 🗌

A.109. [ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 12-17 YEARS OLD] ¿Han trabajado con usted y con el menor los médicos u otros proveedores médicos en crear un plan escrito para cumplir sus metas de salud y necesidades? ¹ E∃ SÍ ² □ NO [GO TO E10] 7 □ NO SÉ 9 □ PREFIERO NO RESPONDER # YES] ¿Este plan identifica metas de salud específicas para este menor y cualquier necesidad o problema de salud que este menor pueda tener y cómo lograr satisfacer esas necesidades? ¹ □ Sĺ 3 □ NO 77 □ NO SÉ 99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER ¿Usted y este menor recibieron una copia escrita de este plan de atención? ¹ □ Sĺ ⁴ □ NO 77 □ NO SÉ 99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER ¿Este plan se encuentra en este momento actualizado para este menor? ¹ □ Sĺ 5 □ NO 77 □ NO SÉ 99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER A.110. La elegibilidad para seguro de salud a menudo cambia en la adultez joven. ¿Sabe usted cómo se asegurará este menor al pasar a ser adulto? r! [] SÍ [GO TO F] ² □ NO #₩ NO] ¿Alquien ha conversado con usted acerca de cómo obtener o conservar algún tipo de cobertura de seguro cuando el menor pase a ser adulto? 1 □ Sĺ 3 □ NO Section F. La cobertura de seguro de salud de este menor A.111. En los últimos 12 meses, ¿este niño tuvo en algún momento cobertura de algún tipo de seguro médico o plan de cobertura médica? Eso incluye cuentas de ahorros para gastos médicos, cobertura médica complementaria y programas de seguro con financiamiento o subsidio del gobierno. ¹ □ Sí, este menor tuvo cobertura los 12 meses o, si tiene menos de 1 año de edad, desde su nacimiento [GO TO F4] ² □ Sí, pero no tuvo coberatura los 12 meses 3 □ No

Sírva: último	os 12 meses por alguna de las siguientes razones:	
		SÍ
F2a.	Cambio de empleador o situación laboral	1 🗆
F2b.	Cancelación por incapacidad de pagar la cuota del seguro	¹
F2c.	Abandono de la cobertura porque era prohibitiva	1
F2d.	Abandono de la cobertura porque las prestaciones eran inadecuadas	1
F2e.	Abandono de la cobertura porque las opciones de proveedores de atención médica eran inadecuadas	1
F2f.	Problemas con el proceso de solicitud de ingreso o renovación	1
F2g.	Otra razón, sírvase especificar	1
		<u> </u>
salud	e menor cuenta <u>actualmente</u> con cobertura de <u>algún</u> tipo de seguro d l o plan de cobertura de salud?	le
□ SÍ) [GO TO SECTION G]	
	1	
	<u>.</u>	
□ PR ¿Este médio	EFIERO NO RESPONDER [GO TO SECTION G] e niño tiene cobertura de alguno de los siguientes tipos de seguro co o planes de cobertura médica? [Interviewer Note: Only read diction-specific insurance types for your jurisdiction].	
□ PR ¿Este médic juriso	SÉ [GO TO SECTION G] EFIERO NO RESPONDER [GO TO SECTION G] e niño tiene cobertura de alguno de los siguientes tipos de seguro co o planes de cobertura médica? [Interviewer Note: Only read liction-specific insurance types for your jurisdiction].	sí
□ PR ¿Este médio	SÉ [GO TO SECTION G] EFIERO NO RESPONDER [GO TO SECTION G] e niño tiene cobertura de alguno de los siguientes tipos de seguro co o planes de cobertura médica? [Interviewer Note: Only read	
□ PR ¿Este médic juriso F4a.	SÉ [GO TO SECTION G] EFIERO NO RESPONDER [GO TO SECTION G] e niño tiene cobertura de alguno de los siguientes tipos de seguro co o planes de cobertura médica? [Interviewer Note: Only read liction-specific insurance types for your jurisdiction]. Seguro médico privado Seguro mediante su empleador o sindicato actuales o anteriores	1 🔲
□ PR ¿Este médic juriso F4a. F4b.	SÉ [GO TO SECTION G] EFIERO NO RESPONDER [GO TO SECTION G] e niño tiene cobertura de alguno de los siguientes tipos de seguro co o planes de cobertura médica? [Interviewer Note: Only read diction-specific insurance types for your jurisdiction]. Seguro médico privado Seguro mediante su empleador o sindicato actuales o anteriores (o los de su cónyuge) Medicaid, Medical Assistance o algún tipo de plan de asistencia	1
□ PR ¿Este médic juriso F4a. F4b.	EFIERO NO RESPONDER [GO TO SECTION G] eniño tiene cobertura de alguno de los siguientes tipos de seguro co o planes de cobertura médica? [Interviewer Note: Only read diction-specific insurance types for your jurisdiction]. Seguro médico privado Seguro mediante su empleador o sindicato actuales o anteriores (o los de su cónyuge) Medicaid, Medical Assistance o algún tipo de plan de asistencia del gobierno (incluye el Programa Médico para Indigentes de Guam, el Programa Nacional de Seguro Médico de Palaos y el Plan de Salud del Gobierno de Puerto Rico) Otro seguro con financiamiento o subsidio del gobierno	1
□ PR ¿Este média jurisa F4a. F4b.	EFIERO NO RESPONDER [GO TO SECTION G] eniño tiene cobertura de alguno de los siguientes tipos de seguro co o planes de cobertura médica? [Interviewer Note: Only read diction-specific insurance types for your jurisdiction]. Seguro médico privado Seguro mediante su empleador o sindicato actuales o anteriores (o los de su cónyuge) Medicaid, Medical Assistance o algún tipo de plan de asistencia del gobierno (incluye el Programa Médico para Indigentes de Guam, el Programa Nacional de Seguro Médico de Palaos y el Plan de Salud del Gobierno de Puerto Rico) Otro seguro con financiamiento o subsidio del gobierno (incluye MiCare de Micronesia o del Estado de Chuuk, el Seguro Público de las Islas Marshall y el Fondo Complementario de Salud de	1
□ PR ¿Este média jurisa F4a. F4b.	EFIERO NO RESPONDER [GO TO SECTION G] Eniño tiene cobertura de alguno de los siguientes tipos de seguro co o planes de cobertura médica? [Interviewer Note: Only read diction-specific insurance types for your jurisdiction]. Seguro médico privado Seguro mediante su empleador o sindicato actuales o anteriores (o los de su cónyuge) Medicaid, Medical Assistance o algún tipo de plan de asistencia del gobierno (incluye el Programa Médico para Indigentes de Guam, el Programa Nacional de Seguro Médico de Palaos y el Plan de Salud del Gobierno de Puerto Rico) Otro seguro con financiamiento o subsidio del gobierno (incluye MiCare de Micronesia o del Estado de Chuuk, el Seguro Público de las Islas Marshall)	1
□ PR ¿Este média jurisa F4a. F4b. F4c.	EFIERO NO RESPONDER [GO TO SECTION G] eniño tiene cobertura de alguno de los siguientes tipos de seguro co o planes de cobertura médica? [Interviewer Note: Only read diction-specific insurance types for your jurisdiction]. Seguro médico privado Seguro mediante su empleador o sindicato actuales o anteriores (o los de su cónyuge) Medicaid, Medical Assistance o algún tipo de plan de asistencia del gobierno (incluye el Programa Médico para Indigentes de Guam, el Programa Nacional de Seguro Médico de Palaos y el Plan de Salud del Gobierno de Puerto Rico) Otro seguro con financiamiento o subsidio del gobierno (incluye MiCare de Micronesia o del Estado de Chuuk, el Seguro Público de las Islas Marshall y el Fondo Complementario de Salud de	1
□ PR ¿Este média jurisa F4a. F4b. F4c. F4c.	EFIERO NO RESPONDER [GO TO SECTION G] eniño tiene cobertura de alguno de los siguientes tipos de seguro co o planes de cobertura médica? [Interviewer Note: Only read diction-specific insurance types for your jurisdiction]. Seguro médico privado Seguro mediante su empleador o sindicato actuales o anteriores (o los de su cónyuge) Medicaid, Medical Assistance o algún tipo de plan de asistencia del gobierno (incluye el Programa Médico para Indigentes de Guam, el Programa Nacional de Seguro Médico de Palaos y el Plan de Salud del Gobierno de Puerto Rico) Otro seguro con financiamiento o subsidio del gobierno (incluye MiCare de Micronesia o del Estado de Chuuk, el Seguro Público de las Islas Marshall y el Fondo Complementario de Salud de las Islas Marshall) Cuenta de ahorros para gastos médicos Programa de Seguro Médico para Niños (CHIP, por sus siglas	
□ PR ¿Este média jurisa F4a. F4b. F4c. F4d.	EFIERO NO RESPONDER [GO TO SECTION G] EFIERO NO RESPONDER [GO TO SECTION G] Eniño tiene cobertura de alguno de los siguientes tipos de seguro co o planes de cobertura médica? [Interviewer Note: Only read diction-specific insurance types for your jurisdiction]. Seguro médico privado Seguro mediante su empleador o sindicato actuales o anteriores (o los de su cónyuge) Medicaid, Medical Assistance o algún tipo de plan de asistencia del gobierno (incluye el Programa Médico para Indigentes de Guam, el Programa Nacional de Seguro Médico de Palaos y el Plan de Salud del Gobierno de Puerto Rico) Otro seguro con financiamiento o subsidio del gobierno (incluye MiCare de Micronesia o del Estado de Chuuk, el Seguro Público de las Islas Marshall y el Fondo Complementario de Salud de las Islas Marshall) Cuenta de ahorros para gastos médicos Programa de Seguro Médico para Niños (CHIP, por sus siglas en inglés)	
□ PR ¿Este médic juriso F4a. F4b. F4c. F4d. F4d.	EFIERO NO RESPONDER [GO TO SECTION G] EFIERO NO RESPONDER [GO TO SECTION G] Eniño tiene cobertura de alguno de los siguientes tipos de seguro co o planes de cobertura médica? [Interviewer Note: Only read diction-specific insurance types for your jurisdiction]. Seguro médico privado Seguro mediante su empleador o sindicato actuales o anteriores (o los de su cónyuge) Medicaid, Medical Assistance o algún tipo de plan de asistencia del gobierno (incluye el Programa Médico para Indigentes de Guam, el Programa Nacional de Seguro Médico de Palaos y el Plan de Salud del Gobierno de Puerto Rico) Otro seguro con financiamiento o subsidio del gobierno (incluye MiCare de Micronesia o del Estado de Chuuk, el Seguro Público de las Islas Marshall y el Fondo Complementario de Salud de las Islas Marshall) Cuenta de ahorros para gastos médicos Programa de Seguro Médico para Niños (CHIP, por sus siglas en inglés) TRICARE u otro programa de atención médica militar	

A.115. ¿Con cuánta frecuencia el seguro médico de este niño brinda prestaciones cubre servicios que satisfagan las necesidades de este niño? Algunos ejemplos son: servicios de atención dental o de la vista, medicamentos recetados, consultas en sala de emergencia, servicios de maternidad, servicios de salud mental y revisiones o pruebas de detección anuales.
¹ ☐ Siempre
2 \square Generalmente
³ ☐ A veces
⁴ □ Nunca
⁷⁷ □ NO SÉ
99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER
A.116. ¿Con qué frecuencia el seguro de salud de este menor le permite ver a los proveedores médicos que necesita?
¹ ☐ Siempre
² ☐ Generalmente
³ ☐ A veces
⁴ □ Nunca
⁷⁷ □ NO SÉ
99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER

Section G. El costo de la salud de este menor

## de de rec 1	dicos, ¿cuánto diner la vista de este niño seguro de salud que mbolsará. 60 (NO HUBO GASTO G4] 61-\$249 6250-\$499 6500-\$999 61,000-\$5,000 MÁS DE \$5,000 NO SÉ PREFIERO NO RESP		dica, de la sa No incluya pr reembolsó o ADOS CON LA	lud, dent imas o c le	tal y costos	
1	on qué frecuencia so Siempre Generalmente A veces Nunca NO SÉ PREFIERO NO RESP	on razonables estos costos ONDER	;?			
cu 1	entas médicas o de c SÍ NO NO SÉ PREFIERO NO RESP		te menor?		r las	
A.120. <u>Du</u>	rante los últimos 12 i	meses, ¿usted u otros mie	mbros de la f	amilia:		PREFIERO NO
			SÍ	NO	NO SÉ	RESPONDE
G ²		jar debido a la salud o las dicas de este menor?	1 □	2 🗌	⁷⁷ 🗌	99 🗌
G ²		ras que trabajan debido a l iciones médicas de este	a ¹□	2 🗌	77 🗌	99
G4		r de trabajo debido a ca de mantener el seguro (menor?	¹ □	2 🗌	77	99 🗌
G4	•	a de miembros de la familia	1 🗆	2 🗌	77 🗌	99 🗌

A.121. En una semana promedio, ¿cuántas horas usted u otros miembros de la familia dedican a proporcionar cuidado de la salud en el hogar para este menor? El cuidado podría incluir cambiar vendas o dar medicamentos y terapias cuando sea necesario.
 □ ESTE MENOR NO NECESITA CUIDADOS DE SALUD PROPORCIONADOS SEMANALMENTE □ NI MIEMBROS DE LA FAMILIA NI YO PROPORCIONAMOS CUIDADO DE LA SALUD EN EL HOGAR □ MENOS DE 1 HORA POR SEMANA □ 1-4 HORAS POR SEMANA □ 5-10 HORAS POR SEMANA □ 11 O MÁS HORAS POR SEMANA □ 11 O MÁS HORAS POR SEMANA □ NO SÉ □ PREFIERO NO RESPONDER
A.122. En una semana promedio, ¿cuántas horas usted u otros miembros de la familia dedican a realizar arreglos para, o coordinar cuidados de la salud o atención médica para este menor como, por ejemplo, programar citas o encontrar servicios? 1 □ ESTE MENOR NO NECESITA CUIDADOS DE SALUD PROPORCIONADOS SEMANALMENTE 2 □ NI MIEMBROS DE LA FAMILIA NI YO PROPORCIONAMOS CUIDADO DE LA SALUD EN EL HOGAR 3 □ MENOS DE 1 HORA POR SEMANA 4 □ 1-4 HORAS POR SEMANA 5 □ 5-10 HORAS POR SEMANA 6 □ 11 O MÁS HORAS POR SEMANA 77 □ NO SÉ 99 □ PREFIERO NO RESPONDER
Section H. El aprendizaje de este menor
A.123. En un día de semana promedio, ¿alrededor de cuánto tiempo pasa generalmente este menor delante de una TV viendo programas de televisión, videos o jugando video juegos? 1

A.124. En un día de semana promedio, ¿alrededor de cuánto tiempo pasa generalmente este menor con computadoras, teléfonos celulares, video juegos portátiles y otros dispositivos electrónicos, haciendo cosas que no
sean el trabajo escolar?
¹ □ NINGÚN TIEMPO
² ☐ MENOS DE 1 HORA
³ □ 1 HORA
⁴ □ 2 HORAS
5 ☐ 3 HORAS
⁶ □ 4 O MÁS HORAS
77 □ NO SÉ
99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER
A.125. [ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 0-5 YEARS OLD]
¿Cuán bien está aprendiendo este menor a hacer cosas por sí mismo?
¹ ☐ Muy bien
² □ Bien
3 ☐ Regular
⁴ □ No está aprendiendo ⁷⁷ □ NO SÉ
99 PREFIERO NO RESPONDER
A.126. [ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 0-5 YEARS OLD]
¿Cuán tranquilo(a) está usted de que este menor tendrá éxito en la escuela primaria?
1 \square Muy tranquilo(a)
² ☐ Mayormente tranquilo(a)
3 ☐ Un poco tranquilo(a)
⁴ □ Nada tranquilo(a) ⁷⁷ □ NO SÉ
" □ NO SE 99 □ PREFIERO NO RESPONDER
□ PREFIERO NO RESPONDER
A.127. [ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 6-17 YEARS OLD]
Durante los últimos 12 meses, ¿alrededor de cuántos días faltó el menor a la escuela debido a enfermedad o lesión?
1 \square NO FALTÓ A LA ESCUELA
² □ 1-3 DÍAS
³ □ 4-6 DÍAS
⁴ □ 7-10 DÍAS
5 □ 11 O MÁS DÍAS
77 □ NO SÉ 99 □ PREFIERO NO RESPONDER
□ PREFIERO NO RESPONDER
A.128. [ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 6-17 YEARS OLD]
<u>Durante los últimos 12 meses,</u> ¿cuántas veces la escuela de este menor lo(a) ha contactado a usted u otro adulto en su hogar acerca de algún problema que tiene en la escuela?
¹ □ NUNCA
3 □ 2 O MÁS VECES
77 □ NO SÉ
99 T PREFIERO NO RESPONDER

A.129. [ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 6-17 YEARS OLD]
Desde el kindergarten, ¿ha repetido este menor algún grado? ¹ □ SÍ ² □ NO 77 □ NO SÉ 99 □ PREFIERO NO RESPONDER
A.130. [ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 6-17 YEARS OLD]
Durante la última semana, ¿cuántos días se ejercitó este menor, participó en un deporte o en actividad física durante al menos 60 minutos? 1 □ 0 DÍAS 2 □ 1-3 DÍAS 3 □ 4-6 DÍAS 4 □ TODOS LOS DÍAS 77 □ NO SÉ 99 □ PREFIERO NO RESPONDER
Section I. Acerca de usted y este menor
A.131. ¿Cuántas veces se ha mudado este menor a una dirección o lugar desde que nació? NÚMERO DE VECES NO SÉ PREFIERO NO RESPONDER
A.132. [ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 0-5 YEARS OLD]
Durante la semana pasada, ¿cuántos días usted u otros miembros de la familia le leyeron a este menor? 1 □ 0 DÍAS 2 □ 1-3 DÍAS 3 □ 4-6 DÍAS 4 □ TODOS LOS DÍAS 77 □ NO SÉ 99 □ PREFIERO NO RESPONDER
A.133. [ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 0-5 YEARS OLD]
Durante la semana pasada, ¿cuántos días usted u otros miembros de la familia le contaron cuentos o le cantaron canciones a este menor? 1 □ 0 DÍAS 2 □ 1-3 DÍAS 3 □ 4-6 DÍAS 4 □ TODOS LOS DÍAS 77 □ NO SÉ 99 □ PREFIERO NO RESPONDER

A.134. [ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 0-5 YEARS OLD]
¿El menor recibe cuidado durante por lo menos 10 horas semanales por parte de alguien que no sea su padre/madre o tutor? Podría ser un centro de cuidados diurnos, preescolar, programa Head Start, hogar de cuidado infantil familiar, niñera, au pair o pariente.
¹ □ SÍ ² □ NO ⁷⁷ □ NO SÉ ⁹⁹ □ PREFIERO NO RESPONDER
Section J. Acerca de su familia y su hogar
A.135. ¿Alguna de las personas que viven en su casa consume cigarrillos, cigarrillos electrónicos o vaporizadores, cigarros, tabaco de pipa, tabaco para mascar, o nuez de betel para mascar? [READ IF NECESSARY]: Sírvase responder en la medida de sus posibilidades. La nuez de betel es la semilla del fruto de la palmera de areca. También se la conoce como nuez de areca. Mascar nuez de areca es una costumbre generalizada en algunas regiones del sur y el sudeste de Asia y Asia Pacífico. Suele mascársela envuelta en hojas de betel (paan) o con tabaco (mascada de betel).
² □ NO [GO TO J3] ⁷⁷ □ NO SÉ <i>[GO TO J3]</i> ⁹⁹ □ PREFIERO NO RESPONDER <i>[GO TO J3]</i>
A.136. ¿Alguien fuma dentro de su casa? 1
[IF PUERTO RICO, GO TO J5]
 A.137. ¿Su hijo mascó alguna vez nuez de betel? [READ IF NECESSARY]: La nuez de betel es la semilla del fruto de la palmera de areca. También se la conoce como nuez de areca. Mascar nuez de areca es una costumbre generalizada en algunas regiones del sur y el sudeste de Asia y Asia Pacífico. Suele mascársela envuelta en hojas de betel (paan) o con tabaco (mascada de betel). ¹ □ SÍ ² □ NO ™ NO SÉ
99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER
A.138. ¿Conoce usted los efectos de mascar nuez de betel? 1

Las próximas tres preguntas son sobre dinero. A.139. <u>Desde que este menor nació</u>, ¿con cuanta frecuencia se le ha hecho muy difícil arreglárselas con los ingresos de su familia (dificultad para pagar por gastos básicos como alimentos o vivienda)? ¹ □ Nunca ² □ Raramente ³ □ Con cierta frecuencia ⁴ □ Muy frecuentemente 77 □ NO SÉ 99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER A.140. La próxima pregunta es acerca de si pudo costear los alimentos que necesita. ¿Cuál de estas afirmaciones describe mejor la situación alimentaria en su hogar en los últimos 12 meses? ¹ ☐ Siempre pudimos costear las de comidas nutritivas. ² □ Siempre pudimos tener suficiente para comer, pero no siempre los tipos de alimentos que deberíamos de ingerir. 3 \square A veces no tuvimos dinero para comprar suficiente para comer. 4 \square Con frecuencia no tuvimos dinero para comprar suficiente para comer. 77 □ NO SÉ 99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER A.141. En algún momento de los últimos 12 meses, aunque sea por un mes, ¿alguien de su familia recibió: DDECIEDO

		SÍ	NO	NO SÉ	NO RESPONDER
J7a.	Dinero en efectivo de un programa de asistencia social del gobierno?	1 🗆	2 🔲	⁷⁷ 🗆	99 🔲
J7b.	[Programming note: For Puerto Rico show "Nutrition Assistance Program (NAP) (known as PAN)"] Cupones para alimentos o prestaciones del Programa Asistencial de Nutrición Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés)?	1 🗆	2 🗆	⁷⁷ □	99 🗌
J7c.	Desayunos o almuerzos gratuitos o a menor costo en la escuela?	1 🗌	2 🔲	⁷⁷	99 🔲
J7d.	[Programming note: Do not show for RMI, Palau, FSM, Puerto Rico] Prestaciones del Programa para Mujeres, Infantes y Niños (WIC, por sus siglas en inglés)?	1 🗆	2 🗌	⁷⁷ 🗌	99 🗌

Section K. Acerca de usted

COMPLETE THE QUESTIONS FOR EACH OF THE TWO ADULTS IN THE HOUSEHOLD WHO ARE THIS CHILD'S PRIMARY CAREGIVERS. IF THERE IS JUST ONE ADULT, PROVIDE ANSWERS FOR THAT ADULT.

A.142. Ad	dulto 1
1	Qué parentesco tiene con este niño? PADRE O MADRE BIOLÓGICO PADRE O MADRE POR ADOPCIÓN PADRASTRO O MADRASTRA ABUELO O ABUELA PADRE O MADRE DE ACOGIDA TÍA O TÍO OTRO: PARIENTE OTRO: SIN PARENTESCO
A.143. ¿0	Cuál es su sexo?
	MASCULINO
2 🗌	FEMENINO
A.144. ¿C	Cuál es su edad? EDAD EN AÑOS
_	Cuál es el grado o año de escuela más alto que completó? MARQUE
	OLAMENTE UNO. 8° GRADO O MENOS
	9° A 12° GRADO; SIN DIPLOMA
3 🔲	GRADUADO DE LA ESCUELA SECUNDARIA O GED COMPLETO
	COMPLETÓ UN PROGRAMA ESCOLAR VOCACIONAL, COMERCIAL O DE
	EGOCIOS ALGUNOS CRÉDITOS UNIVERSITARIOS, PERO SIN DIPLOMA
	GRADO ASOCIADO (AA, AS)
	GRADO DE BACHILLERATO (BA, BS, AB)
	GRADO DE MAESTERÍA (MA, MS, MSW, MBA) DOCTORADO (PHD, EDD) O DIPLOMA PROFESIONAL (MD, DDS, DVM, JD)
A.146. خ	Cuál es su estado civil?
	CASADO(A) [GO TO K7]
	NUNCA ME CASÉ DIVORCIADO(A)
	SEPARADO(A)
5 🗌	VIUDO(A)
99 🗌	PREFIERO NO RESPONDER [GO TO K7]

A.147. ¿vive actualmente con su pareja?	
¹ □ SÍ	
² □ NO	
99 PREFIERO NO RESPONDER	
A.148. In general, ¿cómo es su salud física?	
¹ ☐ Excelente	
2 \square Muy buena	
³ □ Buena	
4 □ Regular	
5 □ Mala	
77 □ NO SÉ	
99 PREFIERO NO RESPONDER	
ETTENENO NO NEOF ONDER	
A.149. En general, ¿cómo es su salud mental o emocional?	
¹ □ Excelente	
² ☐ Muy buena	
³ □ Buena	
4 □ Regular	
5 ☐ Mala	
77 □ NO SÉ	
99 PREFIERO NO RESPONDER	
" I THE TENO NO RESPONDER	
A.150. ¿Estuvo empleado(a) por lo menos 50 de las últimas 52 semanas?	
¹ □ SÍ	
² □ NO	
³ □ NO SÉ	
99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER	
A.151. ¿Hay otro adulto en este hogar que sea cuidador o tutor de este menor?	
¹ □ Sí	
2 □ NO [GO TO SECTION L]	
99 PREFIERO NO RESPONDER [GO TO SECTION L]	
Nos referiremos a este otro cuidador o tutor ahora como el Adulto 2.	
A.152. ¿ Qué parentesco tiene el Adulto 2 con este niño?	
¹ □ PADRE O MADRE BIOLÓGICO	
2 ☐ PADRE O MADRE BIOLOGICO 2 ☐ PADRE O MADRE POR ADOPCIÓN	
3 ☐ PADRASTRO O MADRASTRA	
4 □ ABUELO O ABUELA 5 □ PADRE O MADRE DE ACOGIDA	
□ PADRE O MADRE DE ACOGIDA □ TÍA O TÍO	
—	
7 ☐ OTRO: PARIENTE	
8 ☐ OTRO: SIN PARENTESCO	
A.153. ¿Cuál es el sexo del Adulto 2?	
¹ ☐ MASCULINO	
A.154. ¿Cuál es la edad del Adulto 2?	
EDAD EN AÑOS	

A.155. ¿Cuál es el grado o año de escuela más alto que completó el Adulto 2? MARQUE SOLAMENTE UNO.
¹ □ 8° GRADO O MENOS
² □ 9° A 12° GRADO; SIN DIPLOMA
³ ☐ GRADUADO DE LA ESCUELA SECUNDARIA O GED COMPLETO ⁴ ☐ COMPLETÓ UN PROGRAMA ESCOLAR VOCACIONAL, COMERCIAL O DE
NEGOCIOS
⁵ 🗌 ALGUNOS CRÉDITOS UNIVERSITARIOS, PERO SIN DIPLOMA
6 ☐ GRADO ASOCIADO (AA, AS)
 ⁷ ☐ GRADO DE BACHILLERATO (BA, BS, AB) ⁸ ☐ GRADO DE MAESTERÍA (MA, MS, MSW, MBA)
9 ☐ DOCTORADO (PHD, EDD) O DIPLOMA PROFESIONAL (MD, DDS, DVM, JD)
A.156. ¿Cuál es el estado civil del Adulto 2?
¹ ☐ CASADO [GO TO K17]
² □ NUNCA SE CASÓ
³ □ DIVORCIADO(A) ⁴ □ SEPARADO(A)
5 □ VIUDO(A)
99 ☐ PREFIÈRO NO RESPONDER [GO TO K17]
A.157. ¿El Adulto 2 vive actualmente con su pareja?
¹ □ Sĺ
² □ NO ⁷⁷ □ NO SÉ
99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER
A.158. In general, ¿cómo es la salud física del Adulto 2?
¹ ☐ Excelente
2 \square Muy buena 3 \square Buena
4 □ Regular
5 □ Mala
77 □ NO SÉ
99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER
A.159. En general, ¿cómo es la salud mental o emocional del Adulto 2?
¹ \square Excelente
2 \square Muy buena 3 \square Buena
4 ☐ Regular
⁵ □ Mala
77 NO SÉ
6 ☐ PREFIERO NO RESPONDER
A.160. ¿Estuvo empleado(a) el Adulto 2 por lo menos 50 de las últimas 52 semanas?
¹ □ Sĺ
¹ □ NO ⁷⁷ □ NO SÉ
99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER

Section L. Su salud

lesión, en reciente a 2 □ El año p 3 □ En los ú 4 □ En los ú 5 □ 5 o más 6 □ Nunca 77 □ NO SÉ	eo de rutina es un examen físico general, no un examen para una fermedad o condición específicas. ¿Cuándo fue su visita más un médico para un chequeo de rutina? pasado (EN ALGÚN MOMENTO EN LOS 12 ÚLTIMOS MESES) altimos 2 años (MÁS DE 1 AÑO, PERO MENOS DE 2 AÑOS) altimos 5 años (MÁS DE 2 AÑOS, PERO MENOS DE 5 AÑOS) años ERO NO RESPONDER
un profes incluyen p sociales of 1 \square Sí 1 \square No, pero 2 \square No, no of 77 \square NO SÉ	o necesitaba ver a un profesional de la salud mental necesitaba ver a un profesional de la salud mental [GO TO L4]
A.162. ¿Cuán dif necesitab 1 □ No fue d 1 □ Un poce 2 □ Muy difí	difícil o difícil
una limpio ¹ □ Sí ¹ □ No ⁷⁷ □ NO SÉ	u embarazo más reciente, ¿un dentista o higienista dental le realizó eza dental?
 ¹ □ Usted ¹ □ Su cóny ² □ Usted y ³ □ Sus pao 	su cónyuge/pareja juntos
77 99 □ PREFIE	RO NO RESPONDER

A.165. ¿Quién toma las decisiones de cuidado de la salud de su(s) hijo(s)?
¹ ☐ Usted
¹ □ Su cónyuge
2 \square Usted y su cónyuge/pareja juntos
3 \square Sus padres
⁴ □ OTRA PERSONA; <i>FAVOR ESPECIFICAR</i>
77
99 PREFIERO NO RESPONDER
Las próximas preguntas son sobre consumo de cigarrillos, bebidas alcohólicas y drogas. Recuerde que toda la información que dé a conocer es confidencial. Solo los integrantes del equipo de investigación tendrán acceso a ella. Sírvase responder en la medida de sus posibilidades.
A.166. <u>Durante los últimos 30 días</u> , ¿cuántos días fumó cigarrillos?
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
¹ □ 0 DÍAS
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
¹ □ 0 DÍAS ¹ □ 1 O 2 DÍAS
¹ □ 0 DÍAS ¹ □ 1 O 2 DÍAS ² □ 3 A 5 DÍAS
1 □ 0 DÍAS 1 □ 1 O 2 DÍAS 2 □ 3 A 5 DÍAS 3 □ 6 A 9 DÍAS 4 □ 10 A 19 DÍAS 5 □ 20 A 29 DÍAS
1 □ 0 DÍAS 1 □ 1 O 2 DÍAS 2 □ 3 A 5 DÍAS 3 □ 6 A 9 DÍAS 4 □ 10 A 19 DÍAS 5 □ 20 A 29 DÍAS 6 □ LOS 30 DÍAS
1 □ 0 DÍAS 1 □ 1 O 2 DÍAS 2 □ 3 A 5 DÍAS 3 □ 6 A 9 DÍAS 4 □ 10 A 19 DÍAS 5 □ 20 A 29 DÍAS 6 □ LOS 30 DÍAS 77 □ NO SÉ
1 □ 0 DÍAS 1 □ 1 O 2 DÍAS 2 □ 3 A 5 DÍAS 3 □ 6 A 9 DÍAS 4 □ 10 A 19 DÍAS 5 □ 20 A 29 DÍAS 6 □ LOS 30 DÍAS
1 □ 0 DÍAS 1 □ 1 O 2 DÍAS 2 □ 3 A 5 DÍAS 3 □ 6 A 9 DÍAS 4 □ 10 A 19 DÍAS 5 □ 20 A 29 DÍAS 6 □ LOS 30 DÍAS 77 □ NO SÉ
1 □ 0 DÍAS 1 □ 1 O 2 DÍAS 2 □ 3 A 5 DÍAS 3 □ 6 A 9 DÍAS 4 □ 10 A 19 DÍAS 5 □ 20 A 29 DÍAS 6 □ LOS 30 DÍAS 77 □ NO SÉ 99 □ PREFIERO NO RESPONDER A.167. ¿Toma bebidas alcohólicas, incluyendo bebidas que fabrica en su casa?
1 □ 0 DÍAS 1 □ 1 0 2 DÍAS 2 □ 3 A 5 DÍAS 3 □ 6 A 9 DÍAS 4 □ 10 A 19 DÍAS 5 □ 20 A 29 DÍAS 6 □ LOS 30 DÍAS 77 □ NO SÉ 99 □ PREFIERO NO RESPONDER A.167. ¿Toma bebidas alcohólicas, incluyendo bebidas que fabrica en su casa? 1 □ SÍ

A.168		nte su vida, ¿consumió alguna vez alguno de los si DIF NECESSARY]: La nuez de betel es la semilla del	_	•		
	-	También se la conoce como nuez de areca. Mascar r				
		mbre generalizada en algunas regiones del sur y el suc				
	Pacífic	co. Suele mascársela envuelta en hojas de betel (paar	n) o con	tabaco		
	•	ada de betel). La funta o fronto es una hoja de tabaco	oscura	que pued	e	
	usarse	e para fumar].				PREFIERO
						PREFIERO NO
			SÍ	NO	NO SÉ	RESPONDER
	L9a.	Nuez de betel	1	2 🔲	77 🗆	99 🗆
	L9b.	Vaporizador o cigarrillo electrónico	1 🗆	2 🔲	77 🗆	99 🔲
	L9c.	Funta	1 🗆	2 🔲	77 🗆	99 🔲
	L9d.	Marihuana (también llamada grass, pot, weed o reefer)	1 🗌	2 🔲	77 🗆	99 🗌
	L9e.	Cocaína, incluyendo el polvo, crack o pasta base	1 🔲	2 🔲	⁷⁷ 🗆	99
	L9f.	Heroína (también llamada smack, junk o China White)	1 🔲	2 🔲	77 🗌	99 🗌
	L9g.	Metanfetaminas (también llamadas speed, crystal, crank o ice)	1 🗆	2 🔲	⁷⁷ 🗆	99 🗌
	L9h.	Éxtasis (también llamado MDMA)	1 🔲	2 🔲	77 🔲	99 🔲
	L9i.	Marihuana sintética (también llamada K2, Spice, fake weed, King Kong, Yucatan Fire, Skunk o Moon Rocks)	1 🗌	2 🗌	⁷⁷ 🗆	99 🗌
	L9j.	Píldoras o inyecciones de esteroides sin receta médica	1 🔲	2 🗌	77 🗌	99 🗌
	L9k.	Analgésicos de venta con receta, sin receta médica o no como el médico le dijo que los tomara? (Cuente medicamentos como codeína, Vicodin, OxyContin, Hidrocodona y Percocet)	1 🗍	2 🗍	⁷⁷ 🗌	99 🗌
USED GO TO	ANY C D L12.]	DENT CHEWED BETEL NUT, CONTINUE TO L10. ELDITHER SUBSTANCE IN L9 GO TO L11. ELSE IF NO S	SUBSTA	ANCES U		
A.169. Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días mascó nuez de betel? 1						
77	interv □ Sí □ NO □ NO	_	uso de	sustanc	ias?	

A.170. ¿Su médico o un profesio o tipo 2? 1 □ DIABETES DEL TIPO 1 1 □ DIABETES DEL TIPO 2 2 □ NINGUNA [GO TO L14] 77 □ NO SÉ [GO TO L14] 99 □ PREFIERO NO RESPON		que tiene dial	oetes del	tipo 1	
A.171. ¿Toma medicación para e 1					
A.172. ¿Un médico u otro provee alguna de las siguientes o		z le ha dicho	que uste	d tiene	
		SÍ	NO	NO SÉ	PREFIERO NO RESPONDER
L14a. enfermedad cardía	ca reumática?	1 🗆	2 🔲	77	99 🔲
L14b. fiebre reumática?		1 🗆	2 🔲	77 🗆	99 🔲
L14c. Cáncer cervical		1 □	2 🔲	77 🔲	99 🔲
L14d. Anemia		1 🗆	2 🗍	77 🔲	99 🔲
1 ☐ Con peso bajísimo 1 ☐ Peso un poco bajo 2 ☐ Alrededor del peso ideal 3 ☐ Ligero sobrepeso 4 ☐ Gran sobrepeso A.174. ¿Cuál de los siguientes es 1 ☐ Perder peso 1 ☐ Aumentar de peso 2 ☐ Mantener el mismo peso 3 ☐ NO ESTOY INTENTAND			-		
A.175. En los últimos 7 días, ¿cu total de por lo menos 60 n algún tipo de actividad fís haya agitado su respiracio 1	ninutos por día? Sume t ica que haya increment	odo el tiempo	que de	dicó a	
99 🗆 PREFIERO NO RESPON	NDER				

Las próximas preguntas son acerca del virus del Zika. La infección por el virus del Zika es
una enfermedad que se propaga mayormente por la picadura de un mosquito, pero que también puede propagarse al tener relaciones sexuales con un hombre que tiene el virus del Zika.
[IF RESPONDENT IS NOT PREGNANT AND/OR HAS AN INFANT 12 MONTHS OR YOUNGER, GO TO M1]
 A.177. Durante su más reciente embarazo, ¿cuán preocupada estuvo acerca de infectarse con el virus del Zika? Marque UNA respuesta. ¹ ☐ Muy preocupada ² ☐ Un poco preocupada ³ ☐ Nada preocupada ⁴ ☐ NUNCA HABÍA OÍDO ACERCA DEL VIRUS DEL ZIKA EN MI ÚLTIMO EMBARAZO [GO TO M1] 77 ☐ NO SÉ 99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER
 A.178. En algún momento durante su último embarazo, ¿habló con un médico, enfermero u otro profesional de la salud acerca del virus del Zika? ¹ □ No ² □ Sí, un profesional de la salud habló conmigo sin que yo preguntara al respecto ³ □ Sí, un profesional de la salud habló habló conmigo, pero solo después de que pregunté al respecto 77 □ NO SÉ 99 □ PREFIERO NO RESPONDER
A.179. Durante su último embarazo, ¿le realizaron un análisis de sangre para detección del virus del Zika? 1
A.180. ¿Se le diagnosticó Zika durante su último embarazo?
[IF YES] ¿qué hijo(a) esperaba?

[IF PUERTO RICO, GO TO SECTION M]

Las próximas preguntas son sobre viajes durante su último embarazo.

A.181. [Ourante su último embarazo, ¿viajó a áreas con el virus del Zika?
I .	
	∃NO] NO SÉ
	☐ PREFIERO NO RESPONDER
	[IF YES] Durante su último embarazo, ¿conocía las recomendaciones de que las mujeres embarazadas deben evitar viajar a áreas con el virus del Zika? 1 □ SÍ 3 □ NO 77 □ NO SÉ 99 □ PREFIERO NO RESPONDER
	 [IF NO] Durante su embarazo más reciente, ¿evitó viajar a zonas donde está el virus del Zika debido a recomendaciones de que las mujeres embarazadas eviten viajar a esas regiones? ¹ □ SÍ ⁴ □ NO ™ O SÉ
	99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER
	Section M. Información del hogar
I. i. r. F [Section M. Información del hogar Cuántas personas viven o permanecen en esta dirección? Incluya a todas as personas que habitualmente viven o permanecen en esta dirección. No ncluya a ninguna persona que viva en otro lugar hace durante más de dos neses, como un estudiante universitario que vive lejos o una persona de las fuerzas Armadas que ha sido destacada. NÚMERO DE PERSONAS NO SÉ PREFIERO NO RESPONDER
1. i. r. F.	Cuántas personas viven o permanecen en esta dirección? Incluya a todas as personas que habitualmente viven o permanecen en esta dirección. No ncluya a ninguna persona que viva en otro lugar hace durante más de dos neses, como un estudiante universitario que vive lejos o una persona de las fuerzas Armadas que ha sido destacada. NÚMERO DE PERSONAS

manera que MCH pueda evaluar mejor los servicios recibidos y las potenciales necesidades de atención médica de los grupos con diferentes niveles de ingresos. Solo los integrantes del equipo de investigación tendrán acceso a ella. Con un valor aproximado basta. No es necesario que sea exacto. Piense en los ingresos combinados de todos los integrantes la familia durante el año. ¿Cuál es el monto bruto? Incluya el dinero que ingrese por empleos, manutención, seguro social, jubilación, seguro de desempleo, asistencia pública y demás. También incluya los ingresos recibidos por intereses, dividendos, ganancias netas de una empresa, granja o alquiler, y demás ingresos monetarios recibidos. SUMA TOTAL (\$)
99 PREFER NOT TO ANSWER
A.185. Qué le parece si le doy algunas categorías? Diría que los ingresos de su unidad familiar fueron 1
Section N. Jurisdiction Specific Module
Empezaré por hacer algunas preguntas acerca de la salud de su hijo/a.
PR1. [IF CHILD REPORTED TO HAVE AUTISM, ASD, ASPERGER'S DISORDER OR PDD IN CORE, CONTINUE TO PR1, ELSE GO TO PR2]
¿Qué edad tenía este menor cuando un médico u otro proveedor de salud le dijo <u>inicialmente</u> que tenía Autismo, ASD, trastorno de Asperger o PDD? EDAD EN AÑOS

	¹ □ NO TIENE UN ESPECIALISTA EN SALUD ⁷⁷ □ NO SÉ ⁹⁹ □ PREFIERO NO RESPONDER
	¿Le han diagnosticado a su hijo espina bífida, anencefalia o cualquier otro defecto del tubo neural en algún momento? 1
	s próximas preguntas son sobre sus experiencias tras los huracanes Irma y María.
PR3.	¿Dejó su hijo/a de recibir servicios de cuidado de la salud debido a los huracanes Irma o María?. 1
PR4.	¿Se mudó su familia a otro pueblo, ciudad o país debido a los huracanes Irma o María? 1
PR5.	¿Se mudó su familia a otro pueblo, ciudad o país debido a los huracanes Irma o María? 1 SI 4 NO 7 NO SÉ 9 PREFIERO NO RESPONDER [GO TO PR6]
	Pudo usted regresar a su casa después de los huracanes Irma o María? □ SI □ NO □ NO SÉ
	99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER

Ahora le haremos algunas preguntas sobre los servicios que este menor recibe.

PR6.	[ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS CSHCN] Durante los últimos 12 meses, ¿ha visitado este menor a un especialista que no sea un profesional de la salud mental? Los especialistas son médicos como cirujanos, doctores del corazón, doctores de la alergia, doctores de la piel y otros que se especializan en un área de la atención médica. 1
PR7.	[ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS CSHCN] Durante los últimos 12 meses, ¿con qué frecuencia vio frustrados sus esfuerzos por obtener servicios para este menor? 1
PR8.	[ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS CSHCN] ¿En algún momento, ha recibido este menor servicios especiales para sus necesidades de desarrollo, tales como terapia del habla, terapia ocupacional o conductual? 1
PR9.	[ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS CSHCN] ¿Este menor recibe servicios de un programa denominado Servicios de Intervención Temprana? Los niños que reciben estos servicios suelen tener un Plan de Servicios Familiares Individualizado. Se define a los Servicios de Intervención como: capacitación familiar, asesoría y visitas al hogar; servicios médicos; medicina; enfermería; nutrición; terapia ocupacional; fisioterapia; servicios psicológicos; servicio de coordinación de servicios; servicios de trabajo social; instrucción especial; terapia del habla-lenguaje; dispositivos de transporte, comunicación o movilidad; y servicios de la visión y auditivos. 1

PR:	10. [ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS CSHCN] ¿Este menor recibe servicios de un programa denominado Servicios de Educación Especial? Los niños que reciben estos servicios suelen tener un Plan de Educación Individualizado. La Educación Especial es cualquier tipo se escuela, clases o tutoría especiales.
	¹ □ SI ¹³ □ NO 77 □ NO SÉ
	99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER
	49

711	ora le naremo	os algunas preguntas sobre su seguro de salud y su a	itencion i	meaica	! .	
PR11.	cualquier ti $^1 \square Si$, tuv $^{14} \square Si$, pe $^{15} \square No$ $^{16} \square NO Si$	últimos 12 meses, en algún momento, ¿tuvo uste po de seguro de salud o plan médico de salud? ve cobertura de plan médico los 12 meses ro no tuve cobertura de plan médico los 12 meses	d cober	tura de	9	
PR12.	cobertura n		édico o p	olan de	•	
		IERO NO RESPONDER ▶ YES] ¿Tiene cobertura de alguno de los siguien	tes tipos	s de se	guro	
	"	nédico o planes de cobertura médica?	SI	NO	NO SÉ	PREFIERO NO RESPONDER
	PA12a.	Seguro mediante su empleador o sindicato actuales o anteriores	SI □	NO 2	NO SÉ	
		Seguro mediante su empleador o sindicato	1 🗆	2 🗆	⁷⁷	NO RESPONDER 99 99 99
	PA12a.	Seguro mediante su empleador o sindicato actuales o anteriores Seguro adquirido de manera directa de una	1 🗌	2 🔲	77 🗌	NO RESPONDER
	PA12a.	Seguro mediante su empleador o sindicato actuales o anteriores Seguro adquirido de manera directa de una empresa de seguros Medicaid, Medical Assistance o algún tipo de plan de asistencia del gobierno para personas con bajos ingresos o alguna discapacidad (incluye el Plan de Salud del Gobierno	1	2	77 🗆	99
	PA12a. PA12b. PA12c.	Seguro mediante su empleador o sindicato actuales o anteriores Seguro adquirido de manera directa de una empresa de seguros Medicaid, Medical Assistance o algún tipo de plan de asistencia del gobierno para personas con bajos ingresos o alguna discapacidad (incluye el Plan de Salud del Gobierno de Puerto Rico) TRICARE u otro programa de atención	1	2 🗆	77 🗆	99

[ONLY ASK IF CHILD IS 12-17 YEARS OLD. ELSE THIS IS THE END OF THE SURVEY]

Las siguientes dos preguntas se refieren a las intimidaciones ("bullying"). La intimidación es cuando uno o más estudiantes se mofan, golpean, empujan, lastiman, amenazan o hacen correr rumores sobre otro estudiante en repetidas ocasiones. Intimidación no es cuando dos estudiantes con más o menos la misma fuerza física discuten o pelean o se mofan el uno del otro como diversión.

PR13. ¿Alguna vez intimidaron a su hijo dentro del predio de la escuela?
¹ □ SI
² □ NO
⁷⁷ □ NO SÉ
99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER
PR14. [ONLY ASK IF CHILD IS 12-17 YEARS OLD]
¿Su hijo fue alguna vez víctima de intimidación electrónica? (Incluye intimidaciones por mensajes de texto, Instagram, Facebook u otras redes sociales). 1
PR15. [ONLY ASK THIS QUESTION IF CHILD IS 0-5 YEARS OLD]
¿Alguna vez se le hizo un examen de hitos de desarrollo a su hijo antes de que cumpliera seis años? Algunos ejemplos son: Cuestionarios de Edades y Etapas (ASQ), Encuesta de Bienestar de Niños de Primera Infancia (SWYC), Lista de Verificación de Síntomas Pediátricos, Lista de Verificación Modificada para el Autismo en Niños Pequeños (M-CHAT), entre otros.
¹ □ SI ⁴ □ NO ⁷⁷ □ NO SÉ
99 ☐ PREFIERO NO RESPONDER
Gracias por su participación.

En nombre del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU., deseamos agradecerle por su tiempo y esfuerzo dedicados a compartir información sobre este menor, usted y su familia.

Sus respuestas son importantes para nosotros y ayudarán a investigadores, formuladores de políticas y defensores de familia a comprender mejor la salud y las necesidades de atención médica de niños de nuestra población diversificada.